

Anlage II: Gemeinsamer standardisierter Datensatz, der in COVID-19-Testergebniszertifikate aufzuführen ist, wie von den Mitgliedstaaten am 17. Februar 2021 vereinbart und am 19. März 2021 aktualisiert

Abschnitt	Dateneinheit	Beschreibung	Bevorzugtes Code-System
Identitätsfeststellung der Person	Name der Person	Der offizielle Name der getesteten Person. Nachname(n) und Vorname(n), in dieser Reihenfolge.	
	<i>Personenkennung (optional)</i>	Die Kennung der getesteten Person, gemäß der im jeweiligen Staat geltenden Vorgaben. Beispiele: Bürger-ID und/oder Ausweisnummer (Personalausweis/Reisepass).	
	<i>Geburtsdatum (optional)</i>	Geburtsdatum der getesteten Person. Zwingend erforderlich, wenn keine Personenkennung vorgelegt wird.	Vollständiges Datum, ohne Uhrzeit, gemäß ISO 8601.
Testinformation	Krankheit oder Erreger, auf die/den getestet wurde	Angabe, dass es sich um den Nachweis einer SARS-CoV-2-Infektion handelt.	ICD-10, SNOMED CT
	Testart	Beschreibung der Art des durchgeführten Tests, z. B. Verfahren der Nukleinsäureamplifikationstechnik (PCR, LAMP, TMA) oder Antigen-Schnelltests.	LOINC, NPU
	Testname <i>(optional für Verfahren der Nukleinsäureamplifikationstechnik wie PCR, LAMP, TMA)</i>	Handelsbezeichnung oder Markenname des Tests.	
	Testhersteller <i>(optional für Verfahren der Nukleinsäureamplifikationstechnik wie PCR, LAMP, TMA)</i>	Juristischer Hersteller des Tests.	
	<i>Herkunft der Probe (optional)</i>	Art der Probenahme (z. B. Nase-Rachen-Abstrich, Mund-Rachen-Abstrich, Nasen-Abstrich, Speichel).	SNOMED CT
	Datum und Uhrzeit der Probenahme	Datum und Uhrzeit, wann die Probe entnommen wurde.	Vollständiges Datum mit Uhrzeit und Zeitzone, gemäß ISO 8601
	<i>Datum und Uhrzeit der Testergebniserzeugung (optional)</i>	Datum und Uhrzeit, wann das Testergebnis erzeugt wurde.	Vollständiges Datum mit Uhrzeit und Zeitzone, gemäß ISO 8601
	Testergebnis	Beispielsweise, negativ, positiv, nicht eindeutig oder ungültig.	SNOMED CT

	Testzentrum o- der testende Einrichtung <i>(verpflichtend für PCR)</i>	Name/Kennung des Testzentrums, der testenden Einrichtung oder der Gesundheitsbehörde, die für die Testung verantwortlich ist. <i>Optional:</i> Adresse der testenden Einrichtung.	
	<i>Identifizierung der der Gesund- heitsfachkraft (optional)</i>	Name oder Kennung der Gesundheitsfachkraft, die für Durchführung (und Validierung) des Tests verantwortlich ist. Nachname(n) und Vorname(n), in dieser Reihenfolge.	
	Staat, in dem der Test durchgeführt wurde	Staat, in dem die Person getestet wurde.	ISO 3166 Länder- codes
Testzertifikat- Metadaten	Aussteller des Test- ergebniszertifikats	Einrichtung, die das COVID-19 Testergebniszertifikat ausgestellt hat (ermöglicht Prüfung des Zertifikats).	
	Zertifikatskennung	Referenz des COVID-19-Testergebniszertifikats (eindeutige Kennung)	

ANNEX II: Common standardised set of data to be included in COVID-19 test result certificates, as agreed by Member States on 17 February 2021 and updated on 19 March 2021

Section	Data element	Description	Preferred Code System
Person identification	Person name	The legal name of the tested person. Surname(s) and forename(s), in that order.	
	Person identifier <i>(optional)</i>	An identifier of the tested person, according to the policies applicable in each country. Examples: citizen ID and/or document number (ID-card/passport).	
	Person date of birth <i>(optional)</i>	Tested person's date of birth. Mandatory if no Person identifier is provided.	Complete date, without time, following the ISO 8601.
Test information	Disease or agent targeted	Specification that it concerns the detection of SARS-CoV-2 infection.	ICD-10, SNOMED CT
	Type of test	Description of the type of test that was conducted, e.g. NAAT or rapid antigen test.	LOINC, NPU
	Test name <i>(optional for NAAT)</i>	Commercial or brand name of the test.	
	Test Manufacturer <i>(optional for NAAT)</i>	Legal manufacturer of the test.	
	Sample origin <i>(optional)</i>	The type of sample that was taken (e.g. nasopharyngeal swab, oropharyngeal swab, nasal swab, saliva).	SNOMED CT
	Date and time of the test sample collection	Date and time when the sample was collected.	Complete date, with time and time zone, following ISO 8601
	Date and time of the test result production <i>(optional)</i>	Date and time when the test result was produced.	Complete date, with time and time zone, following ISO 8601
	Result of the test	For example, negative, positive, inconclusive or void.	SNOMED CT
	Testing centre or facility <i>(mandatory for NAAT)</i>	Name/code of testing centre, facility or a health authority responsible for the testing event. <i>Optional:</i> address of the testing facility.	
	Health Professional identification <i>(optional)</i>	Name or health professional code responsible for conducting (and validating) the test. Surname(s) and forename(s), in that order.	
	Country where the test was taken	The country in which the individual was tested.	ISO 3166 Country Codes
Test certificate metadata	Test result certificate issuer	Entity that issued the COVID-19 test result certificate (allowing to check the certificate).	
	Certificate identifier	Reference of the COVID-19 test result certificate (unique identifier).	